



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PAVIA

*Divisione Relazioni Sindacali e Valorizzazione Risorse Umane*

<b>RESOCONTO DELLA SEDUTA DI CONTRATTAZIONE DECENTRATA DEL 14/05/2010</b>					
Oggi, in Pavia, presso la Sala del Consiglio di Amministrazione, alle ore 9.30 sono convenuti i sottoindicati Signori, componenti le Delegazioni di parte pubblica e di parte sindacale dell'Università:					
Rif			p	a	g
1	PROF. FAITA GIUSEPPE	Delegato Risorse umane – Presidente (fino alle ore 12.45)	X		
2	DOTT. GIOVANNI COLUCCI	Direttore Amministrativo	X		
3	SIG. DE LEONARDIS LUIGI	Coordinatore R.S.U.	X		
4	D.SSA BERSANI LORETTA	Componente R.S.U		X	
5	SIG. OTRANTO ANTONIO	Componente R.S.U.			X
6	SIG.RA CHENTRENS GRAZIA	Componente R.S.U.			X
7	SIG.RA GAZZOLA GRAZIA	Componente R.S.U.		X	
8	DOTT. GIOVANETTI GIUSEPPE	Componente R.S.U.		X	
9	DOTT. GRASSI DAMIANO	Componente R.S.U.		X	
10	SIG. GIRONE GIUSEPPE	Componente R.S.U.	X		
11	SIG.RA MAGNA MARIA	Componente R.S.U.		X	
12	D.SSA MANCONI THERESE	Componente R.S.U.	X		
13	SIG. RA PARMESANI MIRANDA	Componente R.S.U.	X		
14	SIG.RA ANSELMI ELISABETTA	Componente R.S.U.	X		
15	SIG. CAPUANO POMPEO	OO.SS. C.I.S.L.-UNIVERSITÀ	X		
16	SIG. VICINI ANGELO	OO.SS. C.I.S.L.-UNIVERSITÀ	X		
17	SIG. SANTINELLI GIAMPIETRO	OO.SS. F.L.C.-C.G.I.L.			X
18	SIG. TORRE SILVIO	OO.SS. F.L.C.-C.G.I.L.	X		
19	D.SSA CHIARI PATRIZIA	OO.SS. U.I.L.-P.A. (dalle ore 10.50)	X		
20	DR. ZUCCA FABIO	OO.SS. U.I.L.-P.A.		X	
21	SIG. GIANI FAUSTO	OO.SS. R.d.B.-CUB		X	
22	SIG. MACCARONE ORAZIO	OO.SS. R.d.B.-CUB		X	
23	DOTT. ROVATI GIUSEPPE	Dirigente Area del Personale	X		
24	SIG.RA CERABOLINI MARIA PIA	Responsabile Ufficio stipendi personale tecnico-amministrativo, collaboratori ed esperti linguistici, co.co.pro.	X		
25	SIG.RA SACCHI PIERANGELA	Responsabile Divisione Personale docente	X		
26	SIG.RA ARADORI MARGHERITA	Responsabile Ufficio professori a contratto	X		
26	D.SSA SALIS ANTONIA	Responsabile Divisione Trattamento economico	X		

27	D.SSA MARAZZA PATRIZIA	Responsabile Divisione Relazioni sindacali e valorizzazione RU - Segretario	X		
<p>La riunione è stata convocata dal Delegato per le Risorse umane con nota del 15/04/2010 per la trattazione dell'ordine del giorno sotto indicato:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comunicazioni;</li> <li>2. Evoluzione organizzazione Centro linguistico;</li> <li>3. Rinnovo contratto decentrato di Ateneo CEL</li> <li>4. Varie ed eventuali</li> </ol> <p>Alla seduta assiste la Sig.ra Sanda MARIC, tirocinante della Facoltà di Giurisprudenza</p>					

Il Presidente dichiara aperta la seduta e la Delegazione sindacale chiede la parola per offrire la propria solidarietà al dipendente della Cooperativa che si occupa dei servizi del Rettorato, che nei giorni scorsi è stato oggetto di aggressione e maltrattamenti nel corso di una manifestazione. Entrambe le delegazioni si associano.

Quindi la CISL rappresenta la situazione dell'Aula studenti dell'area di Fisica che risulta in uno stato di forte degrado e chiede che vengano presi adeguati provvedimenti. Si faranno controlli in merito.

Il Presidente procede poi con alla trattazione del punto 1. dell'O.d.G.: **Comunicazioni**. Non essendoci particolari comunicazioni si prosegue e si passa al punto 2. dell'O.d.G.: **Evoluzione organizzazione Centro Linguistico**.

Il Direttore Amministrativo afferma di aver riscontrato la necessità di un'evoluzione strutturale del Centro linguistico. Sono state pensate diverse modalità organizzative per risolvere gli innegabili problemi di funzionamento, fonte di conflitti e di difficoltà di governo, ma per ora non è ancora possibile dare precise linee di indirizzo.

Anche le parziali modifiche apportate nel recente passato (unificazione delle figure di Direttore e Presidente del Centro) non si sono rivelate risolutive, soprattutto perché i CEL sono costretti a rispondere a troppi referenti.

Ci si sta inoltre interrogando sulla sostenibilità economica della struttura. Quest'anno non sono stati fatti tagli di bilancio, ma per il prossimo sarà inevitabile.

I CEL potrebbero tornare ad afferire alle Facoltà. Tale ipotesi verrà vagliata nei prossimi mesi in incontri congiunti tra il Presidente del Centro e il Pro Rettore alla Didattica.

Le RSU confermano di aver chiesto questo incontro ai fini del rinnovo del contratto decentrato: il CCI in vigore avrebbe dovuto fare chiarezza nei rapporti tra le varie figure coinvolte e i CEL, ma le criticità dei rapporti sono continuate, anzi forse la situazione ha subito un peggioramento.

Ricordano inoltre che i CEL sono disponibili a prendere in considerazione qualsiasi proposta verrà formulata e che già in precedenza, con molta ragionevolezza, dopo la sentenza della Corte europea che ha parificato il loro trattamento a quello dei ricercatori, non hanno scelto la strada dei ricorsi, ma hanno acconsentito a firmare le transazioni.

Quelli che rimangono irrisolti sono i problemi di coordinamento e di assegnazione delle responsabilità.

---

I CEL chiedono soluzioni rapide, causa la grave situazione di disagio e si informano sui tempi di attuazione della riorganizzazione.

Il Direttore amministrativo ritiene che la nuova organizzazione potrebbe già entrare in vigore con il nuovo anno accademico e assicura che la delegazione sindacale verrà coinvolta. L'afferenza alle Facoltà potrebbe essere una buona soluzione, anche ai fini della possibilità per i CEL di concorrere a posti di docente e/o ricercatore.

Il Centro invece potrà rimanere una struttura di supporto puramente tecnico ed offrire servizi agli insegnanti di lingua.

La componente CEL ricorda che da sempre i colleghi hanno espresso perplessità sull'unificazione delle figure di Presidente e Direttore del Centro e chiede alcuni chiarimenti sui problemi che potrebbero verificarsi in caso di afferenza alle Facoltà, derivanti dall'attuale organizzazione del lavoro: attualmente al CEL vengono assegnate ore da una o più Facoltà, e successivamente si rapportano solo ai docente di riferimento.

Ricorda inoltre le problematiche venute a crearsi, dopo la firma del contratto decentrato, per le attività connesse al *testing* on-line, attività assegnata direttamente dal Centro Linguistico e non prevista nel registro elettronico, né nel predetto accordo.

Il Direttore specifica che la legge del 1994 stabilisce che, qualora in Ateneo sia attivato un Centro Linguistico, i CEL devono afferire ad esso; sarà pertanto necessario, per modificare l'organizzazione, intervenire direttamente sulla struttura.

I CEL quindi sottopongono alle delegazioni la situazione determinatasi all'interno del CTS del Centro che ha deciso unilateralmente di sospendere la didattica dei CEL ai fini di permettere agli studenti di partecipare ad un evento culturale. I CEL non sono stati chiamati al medesimo impegno e nonostante alcuni studenti si siano spontaneamente presentati a lezione, non è stato loro permesso segnare l'attività didattica sul registro.

Le RSU inoltre denuncia i problemi di rapporti presenti all'interno di un'area linguistica, per i quali è stato richiesto anche un incontro con il Rettore.

Entra la D.ssa Chiari

La rappresentante CEL si informa sui tagli di bilancio citati in premessa, paventando che siano a carico del monte ore aggiuntivo, e sul reclutamento di un ricercatore a tempo determinato.

Il Direttore ribadisce che tutti gli altri Centri, già nel 2010, hanno subito tagli di bilancio e ritiene probabile che parte delle risorse possano venire prelevate dal monte ore aggiuntive.

Il Presidente auspica che i cambiamenti possano sanare una situazione decisamente compromessa, risolvendo strutturalmente tutta l'attività dei CEL e dell'insegnamento delle lingue.

Per quanto concerne le problematiche legate al *Testing*, si conferma che il lavoro potrebbe essere utilizzato per creare una banca dati dell'Amministrazione finalizzata alle prove di lingue.

Gli uffici ricordano che, per riconoscere il lavoro di *Testing*, tutta la programmazione dovrà essere rimodulata ed espongono i fatti verificatesi in questi ultimi tempi. Forse si potrebbe assegnare una parte delle ore direttamente al Centro linguistico e nominare docente di riferimento il docente assegnato al progetto.

---

Le RSU concordano con l'analisi critica della situazione; si valuteranno le proposte che l'Amministrazione porterà, nell'ottica di trovare la migliore soluzione possibile.

La CISL ritiene che questi argomenti sarebbero da affrontare ad un tavolo tecnico piuttosto che in sede di contrattazione.

La rappresentante CEL si informa sugli orientamenti delle diverse Facoltà cui i CEL dovrebbero essere assegnati e sull'eventualità che si vada incontro ad una riduzione di personale.

Il Direttore sottolinea il feedback positivo delle Facoltà e assicura che non ci saranno problemi per il personale di ruolo.

Per quanto concerne gli umori del personale, la componente CEL ipotizza che vi potrebbe essere una differenziazione tra gli ex lettori (che avevano la Facoltà come struttura di afferenza) e i CEL per i quali invece la struttura di afferenza è sempre stata il CLA. La componente CEL comunica che sonderà i colleghi in merito. Un vantaggio fondamentale potrebbe essere la risoluzione del problema degli spazi: la proposta infatti non verrà formulata fino al momento in cui le Facoltà non comunicheranno espressamente anche la collocazione fisica dei CEL.

Si prosegue con il punto 3. dell'O.d.G.: **Rinnovo contratto decentrato di Ateneo CEL.**

Il Direttore Amministrativo comunica che il contratto decentrato potrà essere rinnovato solo dopo la riorganizzazione, per poterla supportare e adeguarvi.

Nel frattempo le parti concordano che l'art. 3 c. 8 del CCI che prevede, da parte di ciascun CEL, l'erogazione della didattica per non meno di tre giorni alla settimana, non si applichi ai contratti di n. 250 ore.

L'auspicio è che il processo di riorganizzazione si possa concludere entro l'inizio del prossimo anno accademico, quindi al massimo entro il mese di settembre, e si assicura la condivisione degli obiettivi sia da parte del Presidente del Centro linguistico che del Pro Rettore alla Didattica.

Non essendovi null'altro da discutere, la seduta viene tolta alle ore 12.00

IL SEGRETARIO  
(D.ssa Patrizia MARAZZA)

IL PRESIDENTE  
(Prof. Giuseppe FAITA)